



DMP 25

Art.-Nr. 0703 233 X

Gerätekenneerte

D

Druckluft-Polierer	DMP 25
Leerlaufdrehzahl	2 500 min ⁻¹
Spannzangen - Ø	6 mm
Werkzeug-Aufnahme	M6
Druckluftanschluss	1/4"
Durchschnittlicher Luftverbrauch	113 l/min
Schlauchweite (min.)	9 mm (3/8")
Betriebsdruck	6,3 bar (90 psi)
Gewicht	0,5 kg

Geräusch-/Vibrationsinformation

Messwerte ermittelt entsprechend PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel 81 dB (A); Schalleistungspegel 94 dB (A). Gehörschutz tragen!

Die Hand-Arm Vibration beträgt typischerweise 0,77 m/s².

Tool Specification

GB

Air-drive polisher	DMP 25
No-load speed	2 500 rpm
Collet - Ø	6 mm
Tool holder	M6
Pressurised air connection	1/4"
Air consumption (average)	113 l/min
Hose width (min.)	9 mm (3/8")
Operating pressure	6.3 bar (90 psi)
Weight	0.5 kg

Noise/vibration information

Measured values determined according to PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Typically the A-weighted noise levels of the tool are: Sound pressure level: 81 dB (A). Sound power level: 94 dB (A). Wear ear protection!

The typically hand/arm vibration is 0.77 m/s².

Dati tecnici

I

Lucidatrice pneumatica	DMP 25
Numero di giri a vuoto	2 500 g/min
Ø delle pinze di serraggio	6 mm
Attacco utensile	M6
Collegamento aria compressa	1/4"
Fabbisogno d'aria (in media)	113 l/min
Larghezza del tubo (min.)	9 mm (3/8")
Pressione di esercizio	6,3 bar (90 psi)
Peso	0,5 kg

Informazioni sulla rumorosità e sulla vibrazione

Valori misurati in conformità con la norma PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di: Livello di rumorosità 81 dB (A). Potenza della rumorosità 94 dB (A). Utilizzare le cuffie di protezione!

La vibrazione mano-braccio è solitamente di 0,77 m/s².

Caractéristiques techniques

F

Polisseur pneumatique	DMP 25
Vitesse à vide	2 500 tr/min
Ø des pinces de serrage	6 mm
Porte-outil	M6
Raccord d'alimentation	1/4"
Consommation d'air comprimé (en moyenne)	113 l/min
Ø intérieur du tuyau d'alimentation (min.)	9 mm (3/8")
Pression de service	6,3 bar (90 psi)
Poids	0,5 kg

Bruits et vibrations

Valeurs de mesures obtenues conformément à la norme européenne PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Les mesures réelles (A) des niveaux sonore de la machine sont: Intensité de bruit 81 dB (A). Niveau de bruit 94 dB (A). Munissez-vous de casques anti-bruit!

Les valeurs de vibration ressenties au niveau du bras et de la main sont en général inférieures à 0,77 m/s².

Características técnicas

E

Pulidora neumática	DMP 25
Revoluciones en vacío	2 500 min ⁻¹
Ø de pinzas de fijación	6 mm
Portaútiles	M6
Conexión de aire comprimido	1/4"
boquilla de inserción	113 l/min
Consumo de aire (promedio)	9 mm (3/8")
Ø interior de manguera (min.)	6,3 bar (90 psi)
Presión de servicio	0,5 kg
Peso	

Información sobre ruidos y vibraciones

Determinación de los valores de medición según norma PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

El nivel de ruido de la máquina se eleva normalmente: Presión acústica 81 dB (A). Resonancia acústica 94 dB (A). Usar protectores auditivos!

El nivel de vibraciones típico en la mano/brazo corresponde a 0,77 m/s².

Dados técnicos do aparelho

P

Aparelho pneumático para polir	DMP 25
Número de rotações em vazio	2 500 min ⁻¹
Ø pinças de aperto	6 mm
Encabadouro	M6
Ligação pneumática	1/4"
Consumo de ar (médio)	113 l/min
Comprimento da mangueira (min.)	9 mm (3/8")
Pressão de funcionamento	6,3 bar (90 psi)
Peso	0,5 kg

Informações sobre ruído e vibrações

Valores de medida de acordo com PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

O nível de ruído avaliado A do aparelho é tipicamente:
Nível de pressão acústica 81 dB (A). Nível de potência acústica
94 dB (A). Utilize protectores acústicos!
A vibração de braço e mão é de tipicamente 0,77 m/s².

Technische gegevens

NL

Perslucht-polijsmachine	DMP 25
Onbelast toerental	2 500 min ⁻¹
Spantang-Ø	6 mm
Gereedschapname	M6
Persluchtaansluiting	1/4"
Luchtverbruik (gemiddeld)	113 l/min
Slangdiameter (min.)	9 mm (3/8")
Bedrijfsdruk	6,3 bar (90 psi)
Gewicht	0,5 kg

Informatie over geluid en vibratie

Meetwaarden vastgesteld volgens PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Het kenmerkende A-gewaardeerde geluidsniveau van de machine bedraagt: Geluidsdrukniveau 81 dB (A). Geluidsvermogeniveau 94 dB (A). Draag oorbeschermers! De hand-armtrilling bedraagt kenmerkend 0,77 m/s².

Tekniske data

DK

Trykluft-poleringsmaskine	DMP 25
Omdrejningstal ubelastet	2 500 /min
Spændetang-Ø	6 mm
Værktøjsholder	M6
Tryklufttilslutning	1/4"
Luftforbrug (gennemsnitl.)	113 l/min
Slangevidde (min.)	9 mm (3/8")
Driftstryk	6,3 bar (90 psi)
Vægt	0,5 kg

Støj-/vibrationsinformation

Måleværdier beregnes iht. PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Værktøjets A -vurderede lydtrykniveau er typisk: Lydtrykniveau 81 dB (A), Lydeffekt niveau 94 dB (A). Brug høreværn. Hånd-arm vibrationen er typisk 0,77 m/s².

Tekniske data

N

Trykluft-polermaskin	DMP 25
Tomgangsturtall	2 500 min ⁻¹
Spennlange-Ø	6 mm
Verktøyfeste	M6
Trykluftkopling	1/4"
Luftforbruk (i gjennomsnitt)	113 l/min
Slangediameter (min.)	9 mm (3/8")
Driftstrykk	6,3 bar (90 psi)
Vekt	0,5 kg

Støy-/vibrasjonsinformasjon

Måleverdier funnet i samsvar med PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Det typiske A-bedømte støynivået for maskinen er: Lydtryknivå: 81 dB (A). Lydstyrkenivå: 94 dB (A). Bruk hørselvern! Den typiske hånd-arm-vibrasjonen er 0,77 m/s².

Tekniset tiedot

FIN

Paineilmakäyttöinen kiillotuskone	DMP 25
Tyhjäkäyntikierrosluku	2 500 min ⁻¹
Kiristysleukaistukan-Ø	6 mm
Työkalunpidin	M6
Paineilmaliitin	1/4"
Ilmantarve (keskimäärin)	113 l/min
Leikun mitta (min.)	9 mm (3/8")
Käyttöpaino	6,3 bar (90 psi)
Paino	0,5 kg

Melu-/täriinätieto

Mitta-arvot annettu PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8 mukaan.

Yleensä työkalun A-luokan melutaso: Melutaso 81 dB (A). Äänenvoimakkuus 94 dB (A). Käytä kuulosuojaimia! Käden ja kasivarren värinä on tyypillisesti 0,77 m/s².

Tekniska data

S

Trykluftspolermaskin	DMP 25
Tomgångsvarvtal	2 500 r/min
Spännängs-Ø	6 mm
Verktøgsfäste	M6
Trykluftskoppling	1/4"
Luftförbrukning (i genomsnitt)	113 l/min
Slangdiameter (min.)	9 mm (3/8")
Drifttryck	6,3 bar (90 psi)
Vikt	0,5 kg

Ljud-/vibrationsdata

Måivärdena har tagits fram baserade på PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

HA-värdet av maskinens ljudnivå utgör: Ljudnivå 81 dB (A). Ljudeffektnivå 94 dB (A). Använd hörselskydd! Vibrationen i hand-arm är i typiska fall 0,77 m/s².

Χαρακτηριστικά εργαλείου

GR

Στιλβωτήρας πιεσμένου αέρα	DMP 25
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	2 500 min ⁻¹
Ø τσοκακιού	6 mm
Υποδοχή εργαλείου	M6
Σύνδεση πιεσμένου αέρα	1/4"
Κατανάλωση αέρα (κατά μέσο όρο)	113 l/min
Διατομή σωλήνα (min.)	9 mm (3/8")
Πίεση λειτουργίας	6,3 bar (90 psi)
Βάρος	0,5 kg

Πληροφορίες για θόρυβο και δονήσεις

Εξακρίβωση των τιμών μέτρησης σύμφωνα με PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Η σύμφωνα με την καμπύλη A εκτιμηθείσα στάθμη θορύβου της συσκευής ανέρχεται σε: Στάθμη ακουστικής πίεσης 81 dB (A). Στάθμη ηχητικής ισχύος 94 dB (A). Φοράτε ωτασπίδες!

Ο τυπικός κραδασμός χεριού-μπράτσου ανέρχεται σε 0,77 m/s².

Teknik veriler**TR**

Havalı polisaj makinesi	DMP 25
Boştağı devir sayısı	2 500 /dak
Penset çapı	6 mm
Uç girişi	M6
Basınçlı hava bağlantısı	1/4"
Hava tüketimi (ortalama)	113 l/min
Hortum genişliği (min.)	9 mm (3/8")
İşletim basıncı	6,3 bar (90 psi)
Ağırlığı	0,5 kg

Gürültü ve titreşim önleme hakkında bilgi

Ölçüm değerleri PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8'e göre belirlenmektedir.

Aletin, frekansa bağımlı uluslararası ses basıncı seviyesi değerlendirme eğrisi A'ya göre tipik gürültü seviyesi: Ses basıncı seviyesi 81 dB (A). Çalışma sırasındaki gürültü seviyesi 94 dB (A). Koruyucu kulaklık kullanın!
El-kol titreşimi tipik olarak 0,77 m/s² dir.

Dane techniczne**PL**

Polerka pneumatyczna	DMP 25
Prędkość obrotowa bez obciążenia	2 500 min ⁻¹
Tuleja zaciskowa Ø	6 mm
System montażu narzędzi	M6
Przyłącze do sprężonego powietrza	1/4"
Średnie zużycie powietrza	113 l/min
Średnica węży (min.)	9 mm (3/8")
Ciśnienie robocze	6,3 bar (90 psi)
Ciężar	0,5 kg

Informacja na temat hałasu i wibracji

Wartości pomiarowe wyznaczone zgodnie z PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Zmierzony poziom hałasu urządzenia jest typowy: poziom ciśnienia akustycznego wynosi 81 dB (A); poziom mocy akustycznej wynosi 94 dB (A). Stosować środki ochrony słuchu!

Wibracje w układzie ręka-ramię wynoszą typowo 0,77 m/s².

A készülék műszaki adatai**H**

Préslevegős polírozógép	DMP 25
Üresjárati fordulatszám	2 500 perc ⁻¹
Szorítópatron-Ø	6 mm
Szerszámbe fogó egység	M6
Préslevegő csatlakozó	1/4"
Átlagos levegőfogyasztás	113 l/perc
Tömítő átmérő (min.)	9 mm (3/8")
Üzemi nyomás	6,3 bar (90 psi)
Súly	0,5 kg

Zaj és vibráció

A mérési eredmények az PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8 szabványoknak megfelelően kerültek meghatározásra.

A berendezés mért zajszintje tipikus esetben: hangnyomásszint: 81 dB (A); hangteljesítményszint: 94 dB (A). Viseljen fülvédőt!

A kéz-kar vibráció tipikus értéke 0,77 m/s².

Charakteristické údaje**CZ**

Pneumatická leštička	DMP 25
Otáčky naprázdno	2 500 min ⁻¹
Ø upínací kleštiny	6 mm
Držák nástrojů	M6
Připojení tlakového vzduchu	1/4"
Průměrná spotřeba vzduchu	113 l/min
Rozeřměr hadice (min.)	9 mm (3/8")
Provozní tlak	6,3 bar (90 psi)
Hmotnost	0,5 kg

Informace o hlučnosti a vibracích

Naměřené hodnoty byly zjištěny podle PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Podle křivky A vyhodnocená úroveň hladiny hlučnosti tohoto stroje je následující: hladina akustického tlaku 81 dB (A); hladina zvukového výkonu 94 dB (A).

Používejte prostředky pro ochranu sluchu!

Vibrace ruky, paže činí typicky 0,77 m/s².

Technické parametre**SK**

Pneumatický leštič	DMP 25
Počet voľnoběžných obrátok	2 500 min ⁻¹
Priemer upínacej klieštiny	6 mm
Upínací mechanizmus	M6
Pripojka stlačeného vzduchu	1/4"
Priemerná spotreba vzduchu	113 l/min
Dosah hadice (min.)	9 mm (3/8")
Prevádzkový tlak	6,3 bar (90 psi)
Hmotnosť	0,5 kg

Informácia o hlučnosti a vibráciách

Namerané hodnoty zisťované na základe normy PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Hodnotená úroveň hluku náradia je zvyčajne: úroveň akustického tlaku 81 dB (A); úroveň akustického výkonu 94 dB (A). Používajte chrániče sluchu!

Vibrácia ruky a predlaktia typicky nižšia ako 0,77 m/s².

Specificatii tehnice**RO**

Maşină pneumatică de lustruit	DMP 25
Turaţie de mers în gol	2 500 min ⁻¹
Ø bucle elastice de prindere	6 mm
Sistem prindere dispozitive	M6
Racord alimentare aer	1/4"
Consum mediu aer	113 l/min
Lărgime furtun (min.)	9 mm (3/8")
Presiune de lucru	6,3 bar (90 psi)
Greutate	0,5 kg

Informații privind zgomotul/vibrații

Valorile măsurate au fost determinate conform PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Nivelul de zgomot evaluat A al maşinii este în mod tipic de: nivelul presiunii sonore 81 dB (A); nivelul puterii sonore 94 dB (A). Purtați aparat de protecție auditiv!

Vibrația mână-braț este în mod normal de 0,77 m/s².

Tehnični podatki**SLO**

Pnevmatični polirni stroj	DMP 25
Število vrtljajev v prostem teku	2 500 min ⁻¹
Premier vpenjalnih klešč	6 mm
Vpenjalna glava	M6
Prikljucek za stisnjeni zrak	1/4"
Povprečna poraba zraka	113 l/min
Debelina cevi (min.)	9 mm (3/8")
Delovni tlak	6,3 bari (90 psi)
Masa	0,5 kg

Podatki o hrupu in vibracijah

Izmerjene vrednosti so ugotovljene skladno z PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Nivo hrupa naprave po A-vrednotenju tipično znaša: nivo zvočnega tlaka 81 dB (A); nivo zvočne jakosti 94 dB (A). Uporabljajte zaščitne glušnike!

Tipična vrednost vibriranja rok znaša 0,77 m/s².

Технически характеристики**BG**

Пневматична полираща машина	DMP 25
Скорост на въртене на празен ход	2 500 min ⁻¹
Диаметър на захващащата цанга	6 mm
Патронник	M6
Присъединителен щуцер за състен въздух	1/4"
Усреднен консумиран дебит	113 l/min
Размер на маркуча (мин.)	9 mm (3/8")
Номинално налягане	6,3 bar (90 psi)
Маса	0,5 kg

Информация за излъчван шум и вибрации

Стойностите са измерени съгласно PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

A-равнището на шума, предизвикван от електроинструмента, обикновено е: налягане на шума 81 dB (A); мощност на шума 94 dB (A). Работете с шумозаглушители (антифони или шлемофони)!

Предаваните на ръцете вибрации обикновено са 0,77 m/s².

Tehnilised andmed**EST**

Suruõhuga poleerimismasin	DMP 25
Tõhikäigupöörded	2 500 min ⁻¹
Tsangiga - Ø	6 mm
Tarviku kinnitus	M6
Suruõhuühendus	1/4"
Keskmine õhukulu	113 l/min
Vooliku läbimõõt (min)	9 mm (3/8")
Tööõhk	6,3 bar (90 psi)
Kaal	0,5 kg

Müra/vibratsioon

Mõõtmistulemused on saadud eeskirjade PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8 alusel.

Tööriista A väärtuse müratase: helirõhu tase 81 dB (A); helivõimenduse tase 94 dB (A). Kanda kuulmiskaitset!

Käsi/käevare vibratsioon 0,77 m/s².

Prietaiso charakteristika**LT**

Pneumatinė poliravimo įranga	DMP 25
Tuščiosios eigos apskukų skaičius	2 500 min ⁻¹
Suspaudimo veržle - Ø	6 mm
Įrankių įtvaras	M6
Slėginio oro prijungimas	1/4"
Vidutiniškas oro sunaudojimas	113 l/min
Žarnos plotis (min.)	9 mm (3/8")
Darbo eigos slėgis	6,3 bar (90 psi)
Svoris	0,5 kg

Informacija dėl triukšmo/vibracijos

Matavimų rodikliai nustatyti pagal PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Prietaiso garso lygis, įvertintas A, paprastai sudaro 81 dB (A); garso galios lygis 94 dB (A).

Vartokite antifonus!

Rankos plaštakos – dilbio vibracija siekia įprastai 0,77 m/s² lygi.

Ierices parametri**LV**

Pneimatiskā pulēšanas mašīna	DMP 25
Apgrīzīenu skaits tukšgaitā	2 500 min ⁻¹
Uzgrīezni - Ø	6 mm
Darbinstrumenta stiprinājums	M6
Saspiestā gaisa pieslēgums	1/4"
Vidējais gaisa patēriņš	113 l/min
Šļūtenes platums (min.)	9 mm (3/8")
Darba spiediens	6,3 bar (90 psi)
Svars	0,5 kg

Informācija par troksni un vibrāciju

Mērījumi iegūti atbilstoši PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

A novērtētais ierīces trokšņa līmenis satur tipisku: 81 dB (A) skaņas spiediena līmeni; akustiskās jaudas līmenis 94 dB (A). Nēsājiet skaņas aizsargu!

Delnas un rokas vibrācija parasti sastāda 0,77 m/s².

Технические данные инструмента**RUS**

Пневматическая полировальная машина	DMP 25
Число оборотов холостого хода	2 500 мин ⁻¹
Диаметр зажимной цанги	6 мм
Патрон	M6
Узел подключения подачи сжатого воздуха	1/4"
Средний расход воздуха	113 л/мин
Диаметр шланга (мин.)	9 мм (3/8")
Рабочее давление	6,3 бар (90 psi)
Вес	0,5 кг

Информация о шуме/вибрации

Результаты измерений установлены согласно Европейским нормам PrEN 8N-1, EN 28662-1, EN 28662-8.

Оцениваемый, как А уровень шума при работе с инструментом обычно составляет: уровень звукового давления 81 dB (A); уровень звуковой мощности 94 dB (A). Носить приспособление для защиты органов слуха!

Типичное измеренное ускорение в зоне кисти руки составляет 0,77 м/сек².

CE Konformitätserklärung (D)

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien EN 792, 98/37/EG.

Angewandte internationale Normen: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Declaration of Conformity (GB)

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards and standardisation documents according to the provisions of the regulations EN 792, 98/37/EC.

Applicable international standards: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Dichiarazione di conformità (I)

Dichiariamo sotto nostra diretta responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme o prescrizioni normative in base alle disposizioni delle direttive EN 792, CE 98/37.

Norme internazionali applicate: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Déclaration de conformité (F)

Conformément aux directives européennes EN 792, 98/37/CE nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit répond aux exigences des normes et des documents normatifs suivants.

Norme internationale : EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Declaracion de conformidad (E)

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes, de acuerdo con las regulaciones EN 792, 98/37/CE.

Normas internacionales aplicadas: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Declaração de conformidade (P)

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos de acordo com as disposições das directivas EN 792, 98/37/CE.

Normas internacionais aplicadas: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Konformiteitsverklaring (NL)

Wij verklaren als alleen verantwoordelijke dat dit produkt voldoet aan de volgende normen en normatieve documenten, in overeenstemming met bepalingen van de richtlijnen EN 792, 98/37/EG.

Toegepaste internationale normen: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Konformitetserklæring (DK)

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter i henhold til bestemmelserne i direktiverne EN 792, 98/37/EF.

Harmoniserede standarder, der blev anvendt: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Erklæring av konformitet (N)

Vi erklærer som eneansvarlig at dette produktet er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter, jf. bestemmelsene i direktiv EN 792, 98/37/EF.

Anvendte internasjonale normer: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Todistus standardinmukaisuudesta (FIN)

Vakuutamme yksin vastaavamme siitä, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja tai normatiivisia asiakirjoja, direktiivin EN 792, 98/37/EY määräysten mukaan.

Sovelletut kansainväliset standardit: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Försäkran om överensstämmelse (S)

Vi försäkrar härmed under exklusivt ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer och harmoniserade standarder enligt bestämmelserna i direktiven EN 792, 98/37/EG.

Tillämpade internationella standarder: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Δήλωση συμβατικότητας (GR)

Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό ανταποκρίνεται στις παρακάτω προδιαγραφές ή έγγραφα προδιαγραφών, σύμφωνα με την Οδηγία EN 792, 98/37/EK.

Εφαρμοσμένες διεθνείς προδιαγραφές: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Standardizasyon beyanı (TR)

Tek sorumlu olarak bu ürünün EN 792, 98/37/AT yönetmelik hükümleri uyarınca aşağıdaki normlara ve norm dokümanlarına uygunluğunu beyan ederiz.

Uygulanan uluslararası normlar: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Oświadczenie o zgodności (PL)

Oświadczamy niniejszym z pełną odpowiedzialnością, że produkt ten zgodny jest z następującymi normami lub dokumentami normatywnymi zgodnie z postanowieniami wytycznych EN 792, 98/37/EG.

Zastosowane międzynarodowe normy: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Minőségi tanusítónyilatkozat (H)

Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő normáknak, szabványoknak, illetve normatív doku mentációknak EN 792, 98/37/EG irányelvek rendelkezései sze rint.

Alkalmazásra kerülő nemzetközi normák és szabványok: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Prohlášení o shodnosti provedení (CZ)

Prohlašujeme v plné naší zodpovědnosti, že tento výrobek je v souladu s následujícími normami nebo normativními dokumenty podle ustanovení směrnic EN 792, 98/37/EG.

Použitá mezinárodní normy: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Vyhlásenie o konformite (SK)

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami alebo normatívnymi predpismi podľa ustanovení smerníc EN 792, 98/37/EG.

Použitá medzinárodné normy: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Declarație de conformitate (RO)

Declarăm cu deplină răspundere că acest produs corespunde următoarelor norme și documente normative conform prevederilor și directivelor EN 792, 98/37/EG.

Norme internaționale utilizate: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Izjava o skladnosti (SLO)

Z vsa odgovornostjo izjavljamo, da je ta naprava v skladu z naslednjimi predpisi ali normativi ustrezno z določili smernic evropske skupnosti EN 792, 98/37/EG.

Uporabljene mednarodne norme: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Декларация за съответствие (BG)

С пълна отговорност ние декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти и нормативни документи както и на изискванията на следните директиви: EN 792, 98/37/EG

Валидни международни стандарти: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Prohlášení o s hodnosti provedení (EST)

Vastavustunnistus Kinnitame ainuvastutajana, et käesolev toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja normatiivsete dokumentidega vastavalt direktiivide sätetele EN 792, 98/37/EG.

Kasutatud rahvusvahelised standardid: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Atitikimo pareiškimas (LT)

Mes pareiškiame prisiimdami išskirtinę atsakomybę, kad šis gaminytis atitinka toliau nurodytas normas arba normatyvinius dokumentus pagal reglamentų EN 792, 98/37/EG nuostatus.

Taikamosios tarptautinės Normos: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Atbilstības deklarācija (LV)

Mēs paziņojam ar pilnu atbildību, ka šis izstrādājums atbilst sekojošām normām vai normatīvajiem dokumentiem vadoties pēc EN 792, 98/37/EG noteikumu vadlīnijām.

Pielietotās starptautiskās normas: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE Заявление о соответствии (RUS)

С исключительной ответственностью мы заявляем, что настоящее изделие соответствует следующим нормам или нормативным документам согласно Положениям Директив (Европейское экономическое сообщество) EN 792, 98/37/EG.

Применяемые международные нормы: EN 792-8, EN 28662-1, PNEUROP PrEN 8N-1

CE 05



P. Zürn

R. Bauer

Adolf Würth GmbH & Co. KG
D-74650 Künzelsau

Würth worldwide:

Würth Albania Ltd.
Rr. Asim Vokshi
Pall 49/1 Ap. 9
AL-Tirana

Tel. ++355/42/29748
Fax. ++355/42/29748
wuerth@icc.al.eu.org

Würth Armenia Co. Ltd.
63 Tigran Mets Ave.
AM-375005 Yerevan
Armenia

Tel. ++371/559970
Fax. ++371/559972
wuerth@armico.com

Würth Handelsges.m.b.H.
Würth Strasse 1
AT-3071 Beheimkirchen
Austria

Tel. ++43/2743/70700
Fax. ++43/2743/7070333
info@wuerth.at

Würth Australia Pty Ltd
4 Redwood Drive
AU-Dingley VIC 3172
Australia

Tel. ++61/3/95517244
Fax. ++61/3/95512994
info@wuerth.com.au

Würth Aztur Ltd
Mir Galal Str. 63
AZ-370134 Baku
Azerbaijan

Tel. ++994/12/601934
Fax. ++994/12/601934
wuerth@azdata.net

Würth BH d.d.
Džemal Bisdia 162
BA-71000 Sarajevo, BiH
Bosnia

Tel. ++387/33/461770
Fax. ++387/33/461825

Würth Belux N.V.
Everdongenlaan 29
BE-2300 Turnhout
Belgium

Tel. ++32/14/445566
Fax. ++32/14/423077
info@wuerth.be

Würth Bulgaria EOOD
Iskarska Chaussee Boul. 12
BG-1592 Sofia
Bulgaria

Tel. ++359/2/9659955
Fax. ++359/2/9659966
wuerth_bg@bim.net

Würth Belarus Ltd.
Botanicheskaja Str. 5a-603
BY-220038 Minsk
Belarus

Tel. ++375/172/363919
Fax. ++375/172/852512
wuerthbel@open.by

Würth AG
Dornwydenweg 11
CH-4144 Arlesheim
Switzerland

Tel. ++41/61/7059111
Fax. ++41/61/7059494
infos@wuerth-ag.ch

Würth Guangzhou
International Trading Co., Ltd.
Room 601, North Tower,
Nantian Building,
3 Jiangong Road
Tianhe High and New
Technology
Industry Development Zone
CN-510665 Guangzhou
China

Tel. ++86/20/85552840
Fax. ++86/20/855530245
wuerthgz@public.guangzhou.gd.cn

Würth Hong Kong Co. Ltd.
Unit B 6/ Prince Ind Bldg
106 King Fuk St.,
San Po Kong, Kwloon
CN-Hong Kong
China

Tel. ++852/27508118
Fax. ++852/27530084
info@wuerth-hk.com

Würth China-Shanghai Langsheng Trading Co., Ltd.
2nd Floor (West)
No. 18 Factory Site
No. 481 Gui Ping Road
CN-200233 Shanghai
China

Tel. ++86/21/64951418
Fax. ++86/21/64848610
wuerthcn@public3.sta.net.cn

Würth Tianjin International Trade Co., Ltd.
Jie Fang Nan Lu Str. 518-1
CN-300221 Tianjin
China

Tel. ++86/22/88242263
Fax. ++86/22/88243813
tjwuerth@public.tpt.tj.cn

Wuerth Cyprus LTD
Strovolos industrial estate
P.O. Box 8899
CY-2083 Nicosia
Cyprus

Tel. ++357/2/512086
Fax. ++357/2/512091
wuerthcy@cytanet.com.cy

Würth, spol. s r.o.
Sazevská 2
CZ-10800 Praha 10
Czech Republic

Tel. ++420/2/72106111
Fax. ++420/2/72106119
info@wuerth.cz

Adolf Würth GmbH & Co. KG
Postfach
D-74650 Künzelsau
Reinhold-Würth-Str. 12-16
DE-74653 Künzelsau
Germany

Tel. ++49/7940/15/0
Fax. ++49/7940/15/1000
info@wuerth.com

Würth Danmark A/S
Montagevej 6
DK-6000 Kolding
Denmark

Tel. ++45/79/323232
Fax. ++45/75/517250

Würth Estonia AS
Liimi 3 A
EE-10621 Tallinn
Estonia

Tel. ++372/6563509
Fax. ++372/6563494
wuerth@wuerth.ee

Würth Egypt for Trading S.A.E.
27th. Km Alexandria Cairo
Desert Road, Behind Mercedes
EG-Amriya Alexandria
Egypt

Tel. ++2/03/4700432
Fax. ++2/03/4700432
wuerth@wuerthegypt.com

Würth España S.A.
Poligono Riera de Caldes
Carrer dels Jaiers 21-23
ES-08184 Palau de Plegamans
Barcelona
Spain

Tel. ++34/93/8629500
Fax. ++34/93/8646203
webmaster@wuerth.es

Würth Oy
Herajoki
FI-11710 Riihimäki
Finland

Tel. ++358/19/7701
Fax. ++358/19/729010

Würth France S.A.
Z.I. Ouest
Rue Georges Besse
FR-67158 Erstein Cedex
France

Tel. ++33/3/88645300
Fax. ++33/3/88646200

Würth U.K. Ltd.
1 Centurion Way
Enth
GB-Kent DA 18 4 AE
Great Britain

Tel. ++44/208/3196000
Fax. ++44/208/3196400
info@wuerth.co.uk

Würth Georgia Ltd.
Marshal Gelovani Avenue 36
GE-380059 Tbilisi
Georgia

Tel. ++995/32/530610
Fax. ++995/32/250610
gewuerth@caucasus.net

Würth Hellas S.A.
23. Klm. National Road
Athens-Lamia
145 68 Krioteri Attikis
P.O. Box 51877
Attikis
GR-145 02 Agios Stefanos
Greece

Tel. ++30/1/6290800
Fax. ++30/1/8134756
info@wuerth.gr

Würth- Hrvatska d.o.o.
Franje Lucica 23/III
HR-10000 Zagreb
Croatia

Tel. ++385/1/3496784
Fax. ++385/1/3498783
wuerth.hr@zg.hinet.hr

Würth Szerelőtechnika KFT
Gyár utca 2
HU-2040 Budaörs
Hungary

Tel. ++36/23/418130
Fax. ++36/23/421777
wuerth@wuerth.hu

PT Wuerth Indah
Jl. Meruya Ilir Raya No. 82 A-B
ID-Jakarta 11360
Indonesia

Tel. ++62/21/5860036
Fax. ++62/21/5861043
wuerth@idola.net.id

Würth Ireland Ltd.
Monastine Industrial Estate
Ballysimon Road
IR-Limerick
Ireland

Tel. ++353/61/412911
Fax. ++353/61/412428

Würth Israel Ltd.
Alon Hatavor 2
Zone 1
IL-Caesarea Industrial Park
P.O. Box 3585
Israel

Tel. ++972/4/6273939
Fax. ++972/4/6270999

Wuerth India Pvt. Ltd.
33, Santosh Building,
Marol Co-operative Industrial
Estate,
M V Road, Andheri (East)
IN-Mumbai 400 059
India

Tel. ++91/22/8507023
Fax. ++91/22/8507020
wuerth@bom4.vsnl.net.in

Würth Teheran Ltd.
Pasdaran St.-Corner of
Negarestane 5-No.183
IR-16619 Teheran-Iran
Iran

Tel. ++98/21/2842828
Fax. ++98/21/2856171
wuerthtehran@irost.com

Würth á Íslandi ehf.
Vesluhrunn 5
IS-210 Garabær
Iceland

Tel. ++354/5302000
Fax. ++354/5302001
ebse@wuerth.is

Würth S.r.l. - GmbH
Via Stazione, 51
I-39044 Egna (BZ)
Italy

Tel. ++39/0471/828 111
Fax. ++39/0471/828 600
vendite@wuerth.com

Würth-Jordan Co. Ltd.
Al-yadaoueh
P.O. Box 951
JO-Amman-11592
Jordan

Tel. ++962/6/4122512
Fax. ++962/6/4122510
wuerthjor@go.com.jo

Würth Japan Co., Ltd.
MT Building
33 Sanmaicho, Kanagawa-ku
JP-Yokohama 221-0862
Japan

Tel. ++81/45/4884186
Fax. ++81/45/4884187
sat_ueda@wuerth.co.jp
jwn_ando@wuerth.co.jp

Würth Nippon GmbH & Co. KG
6F Tsuruga Bldg., 1-29-15
Shinyokohama, Kohoku-ku
JP-Yokohama 222-0033
Japan

Tel. ++81/45/4704633
Fax. ++81/45/4704621
jw-wn@poem.ocn.ne.jp

Wuerth Kenya Ltd.
P.O. BOX 16751
Meru Road
KE-Mombasa
Kenya

Tel. ++254/11/312403
Fax. ++254/11/312437
wuerth@afriiconline.co.ke

Würth Foreign Swiss Company Ltd.
3 Erkindig Boulevard
KG-Bishkek, 720040
Kyrgyzstan

Tel. ++996/312/227976
Fax. ++996/312/661025
wuerth@mfiko.bishkek.kg

Würth Kosova
No. 36 Pashe Dibra
Bregu i diellit
Prishtina
Tel. ++377/44/186514
wuerthkosova@hotmail.com

Würth Korea Co. Ltd.
128-1, O-Keum Dong,
KR-Song Pa-Gu, Seoul, Korea
(138-859)
South Korea

Tel. ++82/2/4009311
Fax. ++82/2/4009315
wuerth-kr@wuerth.co.kr

Wuerth Kazakhstan Ltd.
Abai 125, 2nd floor
KZ-480008, Almaty
Kazakhstan

Tel. ++7/3272/622432
Fax. ++7/3272/622495
wuerthkaz@kaznet.kz

Würth Lietuva
Dariaus ir Girėno 21
LT-2038 Vilnius
Lithuania

Tel. ++370/2/263045
Fax. ++370/2/264108
info@wuerth.lt

Würth Reinsurance Company, S.A.
B.P. 2217
L-1022 Luxembourg
Siège social
65, Avenue de la gare
LU-1611 Luxembourg
Tel. ++352/494177
Fax. ++352/494188

Würth Maroc SARL
48 Avenue Pasteur
MA-Casablanca 20150
Morocco

Tel. ++212/2/2405700
Fax. ++212/2/2405706

Würth Moldova Ltd.
B-dul Stefan cel Mare, nr 4
Hotel National
MD-Chisinau
Moldavia

Tel. ++373/2/540398
Fax. ++373/2/540398

Würth Makedonien GmbH
Ul. Gorce Petrov 108a
MK-91000 Skopje
Macedonia

Tel. ++389/233/2230
Fax. ++389/233/2083
wuerthmak@unet.com.mk

Würth Caraibes Sarl
Z.I. Cocotte Canal
MQ-97224 Ducos-Martinique
Martinique

Tel. ++596/560701
Fax. ++596/564369
wuerth.caraibes@wanadoo.fr

Würth Limited
Würth House
Triq il-Masgar
MT-Qormi QRM09
Malta

Tel. ++356/494604
Fax. ++356/441081
wuerth@malta.net

Wuerth (Malaysia) Sdn. Bhd.
6, Jalan Permas 9/13
Taman Permas Jaya
MY-81750 Masar Johor
Malaysia

Tel. ++60/7/3876280
Fax. ++60/7/3881712
wuerth@po.jaring.my

Würth Nederland B.V.
Moeskampweg 13
NL-5222 AW 's-Hertogenbosch
Netherlands

Tel. ++31/73/6291911
Fax. ++31/73/613137
info@wuerth.nl

Würth Norge AS
Postboks 84
NO-1483 Skytta
Morteveien 12, Gjellerasen
Naeringspark
NO-1481 Hagan

Tel. ++47/670/62500
Fax. ++47/670/62711
kontakt@wuerth.no

Würth New Zealand Ltd.
42 Hobill Avenue,
P.O. Box 97079
Manukau City
NZ-South Auckland/Mail
Centre
New Zealand

Tel. ++64/9/2623040
Fax. ++64/9/2623030
info@wuerth.co.nz

Wuerth Philippines, Inc.
Air-Rich Building
Km. 19.5 East Service Road,
South Expressway
PH-Parañaque City,
Philippines

Tel. ++63/2/8382697
Fax. ++63/2/8382195
wuerthphil@pacific.net.ph

Würth Polska Sp. z o.o.
Plochinska 33
PL-03-044 Warszawa
Poland

Tel. ++48/22/819041
Fax. ++48/22/8117190
biuro@wuerth.pl

Würth Portugal Tecnica de Montagem, Lda.
Estrada Nacional, 249-A
Alburneira
P-2710-089 Sintra
Portugal

Tel. ++351/21/9157200
Fax. ++351/21/9151038
wuerth.portugal@mail.telepac.pt

Würth Romania S.R.L.
Zapada Mieliar 16-18
Sector 1
P.O. 18-85
RO-Bucarest 71529
Romania

Tel. ++40/1/2323282
Fax. ++40/1/2328933
wuerth@moon.ro

Wuerth Mittelrussland c/o Logovaz
48 Avenue Pasteur
RU-394043 Voronezh
Russia

Tel. ++7/0732/727065
Fax. ++7/0732/727065
wuerth@wuerth.vrn.ru

Würth Irtyshc
Ul. Dobrovolskogo 8/1
RU-644099 Omsk
Russia

Tel. ++7/3812/245291
Fax. ++7/3812/245291
rus@wuerth.omsk.ru

Würth Russia
Bulvar Genserala
Karbysheva, 8, Of. 504
RU-123154 Moskva
Russia

Tel. ++7/095/9468028
Fax. ++7/095/9468028
sale@wuerth.ru

Würth Nordkaukasus Ltd.
Krasnoarmejskaja Str. 206
RU-344010 Rostov am Don
Russia

Tel. ++7/8632/618051
Fax. ++7/8632/618054
wuerthnk@comm.ru

ZAO Wuerth-Siberia
Serebrennikovskaja, 14, of. 501
RU-630007 Novosibirsk
Russia

Tel. ++7/3832/234673
Fax. ++7/3832/234673
wuerthsb@delbit.ru

Würth St. Petersburg
Prospekt Dunaitski 68
RU-192 288 St. Petersburg
Russia

Tel. ++7/812/1726166
Fax. ++7/812/1726085
web@wuerth.spb.ru

ZAO Wuerth-Ural
Inshitskaja, 6, of. 202
RU-620016 Ekaterinburg
Russia

Tel. ++7/3432/432393
Fax. ++7/3432/432393
wuerth_ur@etel.ru

ZAO Wuerth-Volga
Novosadovaja st., 221, of. 205
RU-443011 Samara
Russia

Tel. ++7/8462/703252
Fax. ++7/8462/703252
wuerth_ur@etel.ru

Würth Svenska AB
Würth's väg
Hjälmarberget
Box 1705
SE-70117 Örebro
Sweden

Tel. ++46/19/351000
Fax. ++46/19/351001

Würth Singapore Pte. Ltd.
Bukit Batok central Post Office
P.O. box 365
SG-Singapore 916513

Tel. ++65/487/4238
Fax. ++65/487/4238

Würth d.o.o.
Planjiva 86
SI-1190 Ljubljana
Slovenia

Tel. ++386/1/5128690
Fax. ++386/1/5121472
wuerth@siol.net

Würth s.r.o.
Pribylinská ul. c. 2
SK-83104 Bratislava
Slovakia

Tel. ++421/77/4920121
Fax. ++421/77/4920129
wuerth@wuerth.sk

Wuerth Verbindungs-technik Co., Ltd.
P-2710-089 Sintra
TH-Ladprao Bangkok 10230
Thailand

Tel. ++66/2/9078880
Fax. ++66/2/9078877
master@wuerth-th.com

Würth Otomotiv ve Montaj
San. Ürün. Faz. Ltd. Şti.
Eski Silivri Caddesi No. 22
TR-34900 Mimarisan
Büyücekmece
Turkey

Tel. ++90/212/8634603
Fax. ++90/212/8634608
info@wuerth.com.tr

Würth Taiwan, Co., Ltd.
4th Fl., 28 Lane 80
Sec. 3 Nan-Kang Rd.,
TW-Taipei, Taiwan, R.O.C.
Taiwan

Tel. ++886/2/27857122
Fax. ++886/2/27857027
wuerth@ucn.net.tw

Würth Ukraine Ltd.
Maschynbudivna, 44
UA-Kiev 03680
Ukraine

Tel. ++380/44/4465376
Fax. ++380/44/4466467
wuerthuk@kiev.ua

Würth Central Purchasing America, Inc.
91 Grant Street
US-Ramsey, NJ 07446
USA

Tel. ++1/201/9951111
Fax. ++1/201/9959908

Würth Technik
Hollker Düstigeri 132-1
UZ-706800 Nawoi
Uzbekistan

Tel. ++998/79/2235207
Fax. ++998/79/2235207
danijar@wuerth.com.uz

Cong ty TNHH Vu Viet
9/3 Ly Van Phuc
Tan Dinh Ward- Dist 1
VN- Ho Chi Minh City
Vietnam

Tel. ++84/8/8205635
Fax. ++84/8/8205634
vuvieth@hcm.vnn.vn



DER MONTAGEPROFI

Niederlassungen:

Aachen
Jülicher Straße 236-248
52070 Aachen
Telefon (02 41) 5 68 79-0
ni.aachen@wuertth.com

Aalen
Robert-Bosch-Straße 47
73431 Aalen
Telefon (0 73 61) 92 30-0
Telefax (0 73 61) 92 30 50
ni.aalen@wuertth.com

Augsburg
Flotzstraße 15
86368 Geratshofen
Telefon (08 21) 2 97 61 20
Telefax (08 21) 2 97 61 50
ni.augsburg@wuertth.com

Backnang
Gewerbegeb. Backnang-Süd
Beim Erlennaldchen 8
71522 Backnang
Telefon (0 71 91) 90 40-0
Telefax (0 71 91) 90 40 50
ni.backnang@wuertth.com

Bad Mergentheim
Industriepark Würth, Gebäude 1
97980 Bad Mergentheim
Telefon (0 79 31) 9 24 05-0
Telefax (0 79 31) 9 24 05 59
ni.badmergentheim@wuertth.com

Bamberg
Biegenhofstraße 24
96103 Hallstadt
Telefon (09 51) 7 00 84-0
Telefax (09 51) 7 00 84 50
ni.bamberg@wuertth.com

Bayreuth
Hosenweg 6
95448 Bayreuth
Telefon (09 21) 7 92 05-0
Telefax (09 21) 7 92 05 50
ni.bayreuth@wuertth.com

Berlin-Charlottenburg
Spandauer Damm 60-64
14059 Berlin
Telefon (0 30) 32 67 84 30
Telefax (0 30) 32 67 83 51
ni.berlin-charlottenburg@wuertth.com

Berlin-Hohenschönhausen
Grenzgrabenstraße 4
13053 Berlin
Telefon (0 30) 98 60 01-0
Telefax (0 30) 98 60 01 55
ni.berlin-hohenschonhausen@wuertth.com

Berlin-Reinickendorf
Oyramühle
Seestraße/Oudenerstraße 16
13347 Berlin
Telefon (0 30) 45 08 27 60
Telefax (0 30) 45 08 27 53
ni.berlin-reinickendorf@wuertth.com

Biberach
Riss-Straße 19
88400 Biberach
Telefon (0 73 51) 5 87 98-0
Telefax (0 73 51) 5 87 98 50
ni.biberach@wuertth.com

Bielefeld
Obere Hillagasser Str. 37
33699 Bielefeld
Telefon (0 52 1) 9 24 18-0
Telefax (0 52 1) 9 24 18 27
ni.bielefeld@wuertth.com

Bochum
Harpener Feld 27
44805 Bochum
Telefon (02 34) 9 55 43-0
Telefax (02 34) 9 55 43 50
ni.bochum@wuertth.com

Böblingen
Hanns-Klemm-Straße 46
71034 Böblingen-Hülls
Telefon (0 70 31) 2 11 76-0
Telefax (0 70 31) 2 11 76 50
ni.boeblingen@wuertth.com

Braunschweig
Hornstraße 66
38112 Braunschweig
Telefon (05 31) 3 54 78-0
Telefax (05 31) 3 54 78 90
ni.braunschweig@wuertth.com

Bremen
Gewerbegebiet Bayernstraße
Straußinger Straße 11
28219 Bremen
Telefon (04 21) 3 99 88-0
Telefax (04 21) 3 99 88 51
ni.bremen@wuertth.com

Chemnitz
Gewerbegebiet
Südring/Neefestraße
Carl-Haemel-Straße 5
09116 Chemnitz
Telefon (03 71) 2 71 47-0
Telefax (03 71) 2 71 47 50
ni.chemnitz@wuertth.com

Cottbus
Gewerbegebiet
An der Reichsbahn
Am Gleis 15
03042 Cottbus-Sandow
Telefon (03 55) 7 56 61-0
Telefax (03 55) 7 56 61 50
ni.cottbus@wuertth.com

Craillshiem
Industriegebiet Zur Füllgelau
Rothfelder Straße 60
74564 Craillshiem
Telefon (0 79 51) 96 37-0
Telefax (0 79 51) 96 37 50
ni.craillshiem@wuertth.com

Darmstadt
Weiterstadt Park
Brunnenweg 19
64331 Weiterstadt
Telefon (0 61 50) 18 18-0
Telefax (0 61 50) 18 18 50
ni.darmstadt@wuertth.com

Dortmund
Wilhelmstraße 35A
59439 Holzwickede
Telefon (0 23 01) 9 12 62-0
Telefax (0 23 01) 9 12 62 50
ni.dortmund@wuertth.com

Dresden-Löbtau
Maltzstraße 37
01159 Dresden
Telefon (0 35 1) 4 38 47-0
Telefax (0 35 1) 4 38 47 50
ni.dresden-loebtau@wuertth.com

Dresden-Mickten
Marie-Curie-Straße 6
01139 Dresden
Telefon (0 35 1) 4 14 53-0
Telefax (0 35 1) 4 14 53 50
ni.dresden-mickten@wuertth.com

Düsseldorf
Lierenfelder Straße 53
40231 Düsseldorf
Postfach 105532
40044 Düsseldorf
Telefon (0 21 1) 9 73 06-0
Telefax (0 21 1) 9 73 06 50
ni.duesseldorf@wuertth.com

Erfurt
Über dem Feldgarten 11
99198 Erfurt-Linderbach
Telefon (0 36 1) 4 20 57-0
Telefax (0 36 1) 4 20 57 50
ni.erfurt@wuertth.com

Essen
Heinz-Bäcker-Straße 15
45356 Essen
Telefon (02 01) 8 66 45-0
Telefax (02 01) 8 66 45 50
ni.essen@wuertth.com

Esslingen
Plochinger Straße 45
73779 Deizisau
Telefon (0 71 53) 92 94-0
Telefax (0 71 53) 92 94 50
ni.esslingen@wuertth.com

Frankfurt
Weiskirchen, Gewerbegeb. Ost
Daimlerstraße 19
63110 Rodgau
Telefon (0 61 06) 84 01-0
Telefax (0 61 06) 84 01 50
ni.rodgau@wuertth.com

Frankfurt II
Hanauer Landstraße 338
60314 Frankfurt/Main
Telefon (0 69) 42 69 38-0
Telefax (0 69) 42 69 38 50
ni.frankfurt-main@wuertth.com

Freiburg
Industriegebiet Nord
Mitscherlichstraße 5
79108 Freiburg
Telefon (0 76 1) 5 59 66-0
Telefax (0 76 1) 5 59 66 50
ni.freiburg@wuertth.com

Freiburg
Industriegebiet Nord
Mitscherlichstraße 5
79108 Freiburg
Telefon (0 76 1) 5 59 66-0
Telefax (0 76 1) 5 59 66 50
ni.freiburg@wuertth.com

Freiburg
Industriegebiet Nord
Mitscherlichstraße 5
79108 Freiburg
Telefon (0 76 1) 5 59 66-0
Telefax (0 76 1) 5 59 66 50
ni.freiburg@wuertth.com

Freiburg
Industriegebiet Nord
Mitscherlichstraße 5
79108 Freiburg
Telefon (0 76 1) 5 59 66-0
Telefax (0 76 1) 5 59 66 50
ni.freiburg@wuertth.com

Gera
Gewerbegebiet Bieblach Ost
Heilbronner Straße 12
07552 Gera
Telefon (03 62) 4 37 28-0
Telefax (03 62) 4 37 28 50
ni.gera@wuertth.com

Giessen
Gewerbegebiet Gießen-West
Robert-Bosch-Straße 16
35398 Giessen
Telefon (06 41) 9 62 36-0
Telefax (06 41) 9 62 36 50
ni.giessen@wuertth.com

Göppingen
Industriegebiet Ost
Heilbronner Straße 12
73037 Göppingen
Telefon (0 71 61) 6 80 61
Telefax (0 71 61) 6 80 61 50
ni.goeppingen@wuertth.com

Goslar
Gewerbegebiet Bassageige
Alte Heerstraße 15
38644 Goslar
Telefon (0 53 21) 35 19 30-0
Telefax (0 53 21) 3 51 93 50
ni.goslar@wuertth.com

Halle (Saale)
Deilitzscher Straße 70
06112 Halle (Saale)
Telefon (03 45) 6 85 90 10
Telefax (03 45) 6 85 90 54
ni.halle-saale@wuertth.com

Hamburg
Industriegebiet Nettelkrögen
Gutenbergring 44
22848 Nordstedt
Telefon (0 40) 53 43 61-0
Telefax (0 40) 53 43 61 50
ni.hamburg@wuertth.com

Hamburg-Süd
Helmspark Hittfeld
Helmweg 6-16
21218 Seewald-Hittfeld
Telefon (0 41 05) 58 44-0
Telefax (0 41 05) 58 44 50
ni.seewald@wuertth.com

Hannover
Gewerbegebiet Godshorn
Bayernstraße 37
30855 Langenhagen-Godshorn
Telefon (05 11) 7 86 80-0
Telefax (05 11) 7 86 80 50
ni.hannover@wuertth.com

Heidelberg
Gewerbegebiet Rohrbach-Süd
Rechenbacher Straße 1/1
69126 Heidelberg
Telefon (0 62 21) 5 89 88-0
Telefax (0 62 21) 5 89 88 50
ni.heidelberg@wuertth.com

Heilbronn
Dieselstraße 8
74076 Heilbronn
Telefon (0 71 31) 95 56-0
Telefax (0 71 31) 95 56 50
ni.heilbronn@wuertth.com

Ingolstadt
Eisenstraße 8
85053 Ingolstadt
Telefon (08 41) 95 67 78-0
Telefax (08 41) 9 31 87 51
ni.ingolstadt@wuertth.com

Jena
Lobstedter Straße 80
07749 Jena
Telefon (0 36 41) 45 12-0
Telefax (0 36 41) 45 12 50
ni.jena@wuertth.com

Karlsruhe
Prinzstraße 2a
76139 Karlsruhe
Handwerk Platz
Telefon (07 21) 62 52 2-0
Telefax (07 21) 6 25 22 50
ni.karlsruhe@wuertth.com

Kassel
Industriegebiet Waldau West
Otto-Hahn-Straße 18
34123 Kassel
Telefon (05 61) 9 98 68-0
Telefax (05 61) 9 98 68 50
ni.kassel@wuertth.com

Kempten
Messerschmittstraße 16
87437 Kempten
Telefon (08 31) 5 74 48-0
Telefax (08 31) 5 74 48 50
ni.kempten@wuertth.com

Kiel
Seekoppelweg 7a
24113 Kiel
Telefon (04 31) 6 47 40-0
Telefax (04 31) 6 47 40 50
ni.kiel@wuertth.com

Kiel
Seekoppelweg 7a
24113 Kiel
Telefon (04 31) 6 47 40-0
Telefax (04 31) 6 47 40 50
ni.kiel@wuertth.com

Kiel
Seekoppelweg 7a
24113 Kiel
Telefon (04 31) 6 47 40-0
Telefax (04 31) 6 47 40 50
ni.kiel@wuertth.com

Koblenz
Auf dem Hahnenberg 51
56218 Müllheim-Kärlich
Telefon (0 26 30) 94 70-0
Telefax (0 26 30) 94 70 50
ni.koblenz@wuertth.com

Köln
Kölnerstraße 43
50827 Köln-Ossendorf
Telefon (02 21) 95 64 42-0
Telefax (02 21) 95 64 42 50
(08 00) 9 65 13 90
ni.koeln@wuertth.com

Künzelsau-Gaisbach
Verkaufsniederlassung
Schiffenstraße 22
74653 Gaisbach
Telefon (0 79 40) 15 25 55
Telefax (0 79 40) 15 45 55
ni.gaisbach@wuertth.com

Landshut
Sonnenring 17a
84032 Altdorf
Telefon (08 71) 9 53 71-0
Telefax (08 71) 9 53 71 50
ni.landshut@wuertth.com

LE Stetten
Industriegebiet Stetten
Sielminger Straße 65
70771 LE-Stetten
Telefon (07 11) 22 06 29-0
Telefax (07 11) 22 06 29 50
ni.leinstetten-echterdingen@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

LE Stetten
Industriegebiet Stetten
Sielminger Straße 65
70771 LE-Stetten
Telefon (07 11) 22 06 29-0
Telefax (07 11) 22 06 29 50
ni.leinstetten-echterdingen@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Leipzig
Zum Reichenhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
ni.leipzig@wuertth.com

Münster
Harkortstraße 11
48163 Münster
Telefon (02 51) 2 65 37-0
Telefax (02 51) 2 65 37 50
ni.muenster@wuertth.com

Neubrandenburg
Gneissstraße 8
17036 Neubrandenburg
Telefon (03 95) 4 30 48-0
Telefax (03 95) 4 30 48 50
ni.neubrandenburg@wuertth.com

Nordhausen
Freiherr-vom-Stein-Straße 30c
99724 Nordhausen
Telefon (0 36 31) 4 78 93-0
Telefax (0 36 31) 4 78 93 50
ni.nordhausen@wuertth.com

Nürnberg
Lenkersheimer Straße 10a
90431 Nürnberg
Telefon (09 11) 9 31 92-0
Telefax (09 11) 9 31 92 50
ni.nuernberg@wuertth.com

Offenburg
Robert-Bosch-Straße 2
77656 Offenburg/Elgersweier
Telefon (07 81) 9 69 84-0
Telefax (07 81) 9 69 84 50
ni.offenburg@wuertth.com

Oldenburg
Ammerländer Heerstraße 246
26129 Oldenburg
Telefon (04 41) 2 19 89-0
Telefax (04 41) 2 19 89 50
ni.oldenburg@wuertth.com

Osnabrück
Heilscher Masch 12
49084 Osnabrück
Telefon (05 41) 9 09 01-0
Telefax (05 41) 9 09 01 50
ni.osnabrueck@wuertth.com

Paderborn
Frankfurter Weg 70-72
33106 Paderborn
Telefon (0 52 51) 8 71 91 30
Telefax (0 52 51) 8 73 67 50
ni.paderborn@wuertth.com

Papenburg
Siemenstraße 22-24
26871 Papenburg
Telefon (0 49 61) 66 87-0
Telefax (0 49 61) 66 87 50
ni.papenburg@wuertth.com

Pasau
Regensburger Straße 14
94036 Passau
Telefon (08 51) 9 56 62-0
Telefax (08 51) 9 56 62 50
ni.pasau@wuertth.com

Pforzheim
Gewerbegebiet
Willerdinger Höhe
Rastatter Straße 36
75179 Pforzheim
Telefon (0 72 31) 56 86 80
Telefax (0 72 31) 56 87 99
ni.pforzheim@wuertth.com

Potsdam
Am Verkehrshof 1
14478 Potsdam
Telefon (0 33 1) 88 88 40
Telefax (0 33 1) 88 84 50
ni.potsdam@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Regensburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weissenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
ni.weissenburg@wuertth.com

Rostock
Gewerbegebiet
Neu-Roggentiner Straße 4
18184 Rostock
Telefon (06 81) 6 16-0
Telefax (06 81) 9 48 65-0
ni.rostock@wuertth.com

Saarbrücken
Im Rottfeld 21
66115 Saarbrücken
Telefon (06 81) 9 48 65-0
Telefax (06 81) 9 48 65 50
ni.saarbrueck@wuertth.com

Schwäbisch Hall
Industriegebiet Hesselent-Ost
Schmollerstraße 41
74523 Schwäbisch Hall
Telefon (07 91) 4 07 23-0
Telefax (07 91) 4 07 23 50
ni.schwaebisch-hall@wuertth.com

Siegen
(Kaan-Marienborn)
Hauptstraße 84
57074 Siegen
Telefon (02 71) 6 60 49-0
Telefax (02 71) 6 60 49 29
ni.siegen@wuertth.com

Sinsheim
In der Au 22
74889 Sinsheim
Telefon (0 72 61) 40 21-0
Telefax (0 72 61) 40 21 50
ni.sinsheim@wuertth.com

Stuttgart
Kämer Straße 10
Hellschlag
70376 Stuttgart
Telefon (07 11) 9 55 73-20
Telefax (07 11) 9 55 73 50
ni.stuttgart@wuertth.com

Trier
Olmstraße 6-8
54292 Trier
Telefon (06 51) 4 36 99-0
Telefax (06 51) 4 36 99 50
ni.trier@wuertth.com

Ulm/Neu-Ulm
Carl-Zeiss-Straße 3
89231 Neu-Ulm
Telefon (0 71 41) 9 78 98-0
Telefax (0 71 41) 9 78 98 50
ni.ulm-neu-ulm@wuertth.com